

# NOTICE TECHNIQUE PARTS MANUAL TECHNISCHE BESCHREIBUNG TECHNISCHE GEHEVENIS

## TONDEUSE A GAZON

Lawnmower / Rasenmäher / Gazonmaaier

**MARQUE: FERSEN**

Marke / Merk .

**MODELE: 48E40**

Type / Typ .

**REF.ARTICLE: 00023091**

Part Number / Typ Nr. .

**MOTEUR: Briggs & Stratton**

MODELE: ES 40DE

PUISSANCE MOTEUR : 4,0cv (2,9Kw)

CYLINDREE MOTEUR : 190cc

**LARGEUR DE COUPE : 46 cm**

Cutting width./ Schnittbreite / Maatbreedte .

**CHASSIS: ACIER / Steel / Stahl**

Deck / Chassis .

**MODELE DE FABRICATION : 2001**

Year of Fabrication / Baujahr / Productiejaar.

ED : 11/06/01 96423091

( Avertissement : seuls les repères inscrits sur le tableau correspondent à votre machine )

Notice à conserver pour consultations ultérieures

### GARANTIEVOORWAARDEN



Op al onze producten rust een garantie van 12 maanden vanaf de afleveringsdatum bij de gebruiker voor niet professioneel gebruik. De garantie dekt de materiaal- en fabricagefouten op alle onderdelen die de gebruiker moet maken voor het in de gebruiksaanwijzing genoemde gebruik. Het is niet toegestaan de motor te gebruiken voor andere doeleinden dan die bedoeld zijn in de gebruiksaanwijzing. Het is niet toegestaan de motor te gebruiken voor andere doeleinden dan die bedoeld zijn in de gebruiksaanwijzing. Het is niet toegestaan de motor te gebruiken voor andere doeleinden dan die bedoeld zijn in de gebruiksaanwijzing.

### GARANTIEBEDINGINGEN



Alle unsere Geräte werden mit einer 12 Monate Garantie ab Lieferung an den Anwender für nicht professionellen Gebrauch abgedeckt. Die Garantie bezieht sich auf alle Bauteile, welche die Hersteller und Rohstofflieferanten für den in der Gebrauchsanweisung empfohlenen Gebrauch aufweisen, welche die Geräte für den in der Gebrauchsanweisung empfohlenen Gebrauch aufweisen, welche die Geräte für den in der Gebrauchsanweisung empfohlenen Gebrauch aufweisen. Die Garantie umfasst Materialersatz und Arbeitshandlung für alle Bauteile mit dieser Bauteile oder Material-Herstellungsfehlern. Die Garantie deckt die Kosten für alle Bauteile und die Kosten für die Montagearbeiten. Die Garantie deckt die Kosten für die Montagearbeiten. Die Garantie deckt die Kosten für die Montagearbeiten. Die Garantie deckt die Kosten für die Montagearbeiten.

### GUARANTEE CONDITIONS

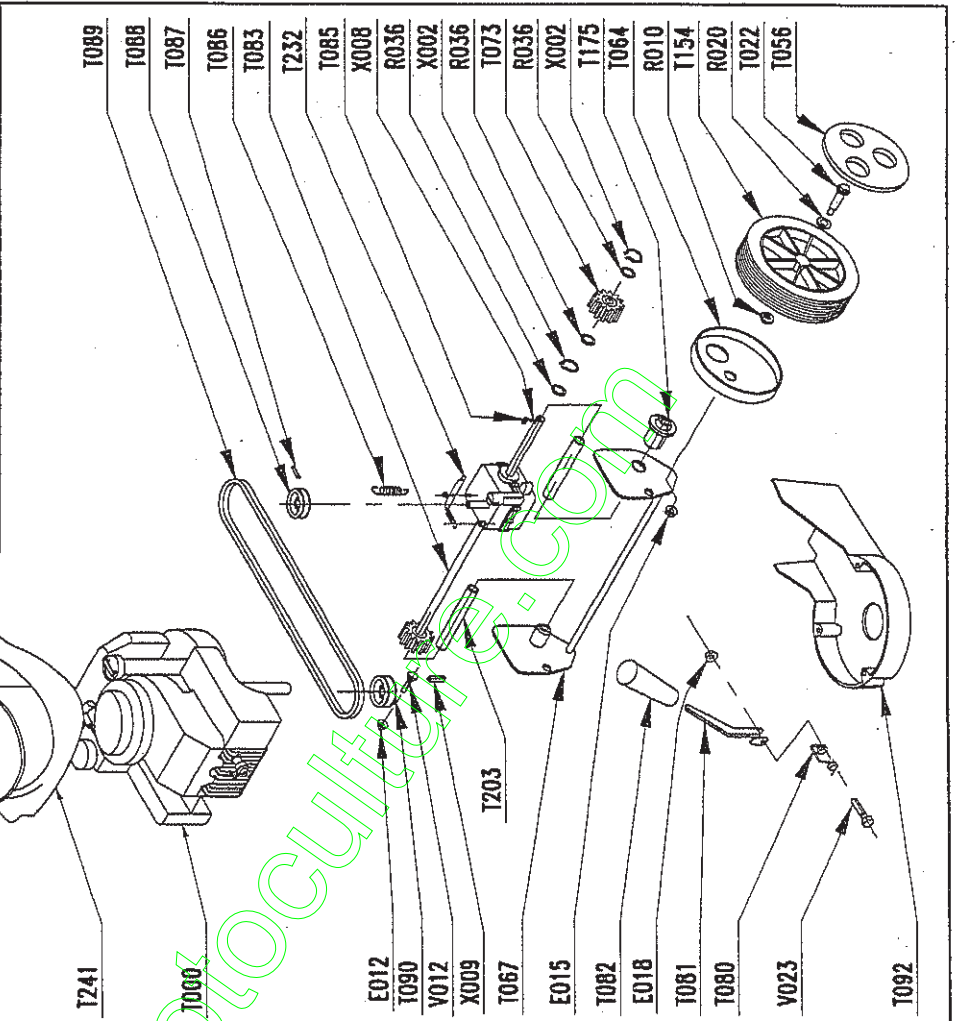
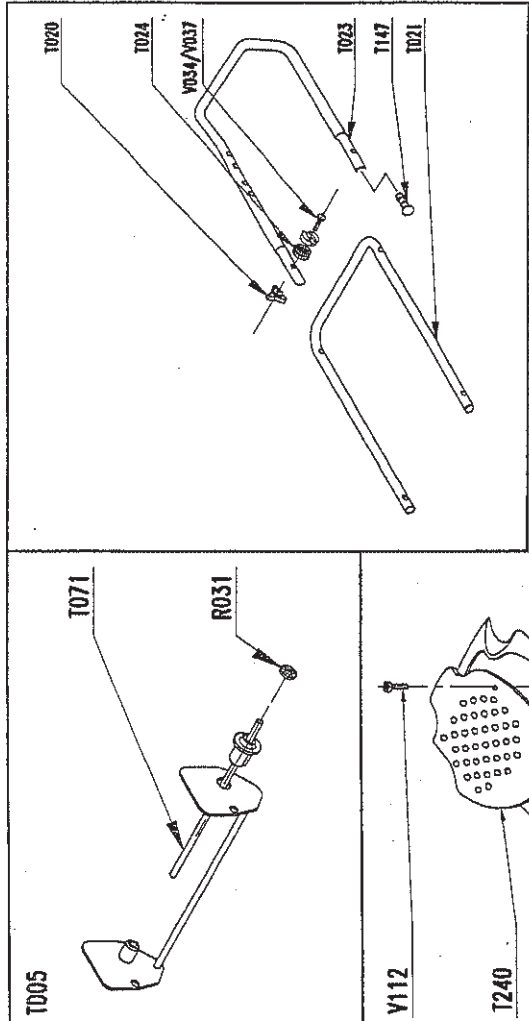
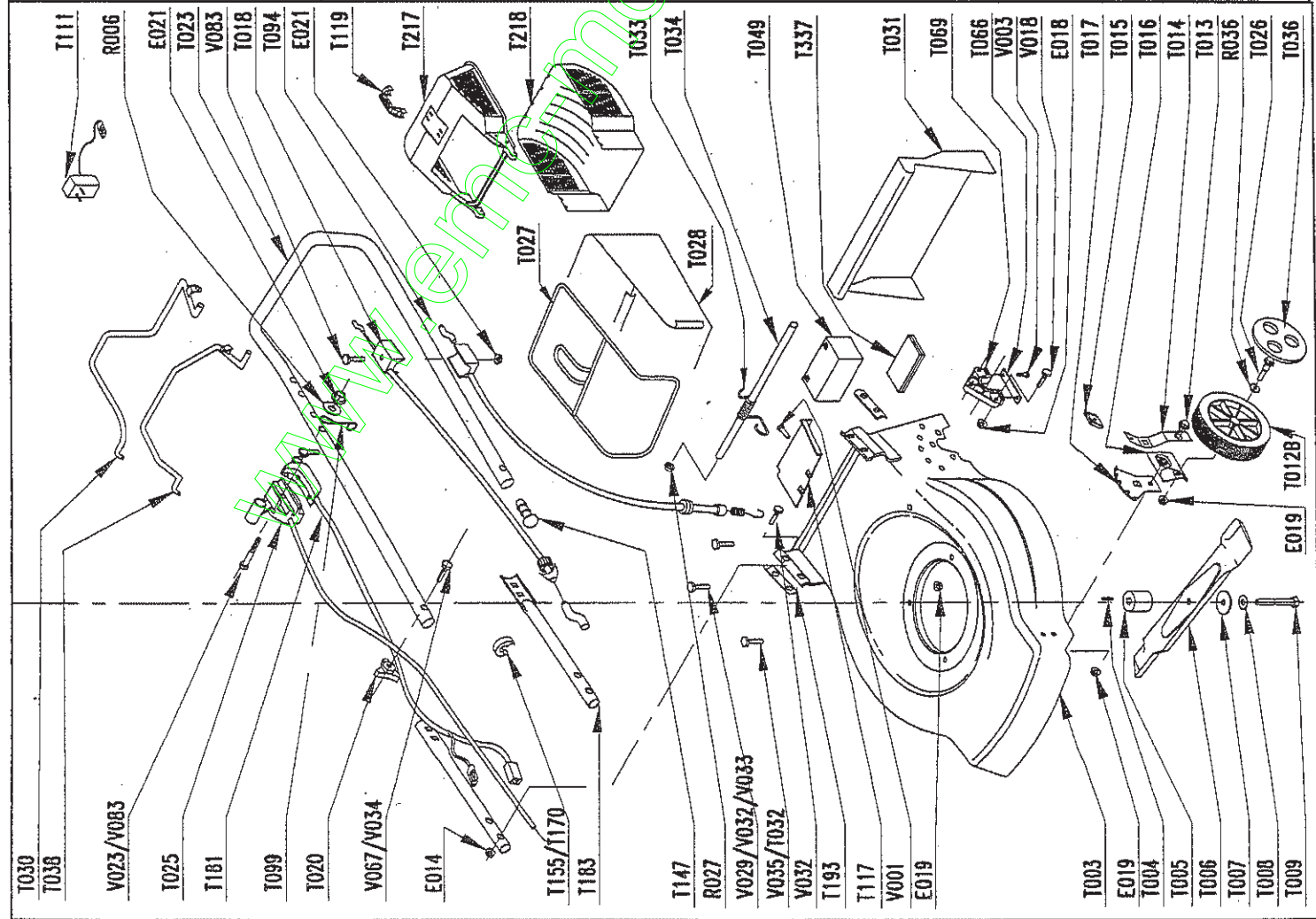


All manufactured products are guaranteed for 12 months as of the date of delivery to the user for a non-professional use. The guarantee covers all parts with manufacturing faults, faults in raw materials making them improper for the use recommended in the use instructions, excluding the engine. The engine is guaranteed by its manufacturer. For any failure to the engine, speak with the repair station of the engine manufacturer. The guarantee covers all parts and labor for any part found with a manufacturing or material defect. The guarantee does not cover: normal maintenance costs; damage following a use or maintenance fault, parts from another source, previous repair carried out by non-qualified personnel, travel and transport expenses. The proof of purchase must be produced whenever a repair is requested under the guarantee. The guarantee may be void if the proof of purchase is not provided.

### CONDITIONS DE GARANTIE



Toutes nos fabrications sont garanties 12 mois à dater du jour de livraison à l'utilisateur à l'usage non professionnel. La garantie couvre toutes pièces présentant des défauts de fabrication, des vices aux matières premières qui les rendent impropres à l'usage préconisé dans les notices d'utilisation à l'exclusion du moteur. La garantie légale couvre les défauts ou vices cachés (art. 1641 et suivants du code civil) est applicable en tout état de cause. Le moteur est garanti par son fabricant spécifique. Pour toute panne moteur, s'adresser au réseau de réparation de la marque du moteur. La garantie couvre pièces et main d'œuvre pour toute pièce qui sera reconnue défectueuse de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas : les frais d'entretien normaux, au remplacement des pièces caractéristiques d'origine, à un défaut d'utilisation ou d'entretien, à une intervention modifiant les caractéristiques d'origine, à des réparations antérieures effectuées par du personnel non qualifié, les frais de déplacement et de transport. La preuve d'achat doit être produite lors de chaque réparation sous garantie. La garantie peut être refusée si la preuve d'achat n'est pas fournie.



REPERES CODE ARTICLE

E012	90892078
E014	90100044
E015	90315001
E018	90805503
E019	90805504
E021	90105406
R010	90807502
R020	90892018
R024	90893055
R027	90892058
R036	91322037
R038	062300
T000	00100356
T003	90803168/R
T004	90892046
T005	90803018
T006	90800114
T007	90803080
T009	90800016
T012B	90892402
T013	10040378
T014	M6116
T015	M5710
T016	M6121
T017	M6114
T018	90892458
T020	90892066
T022	90892562
T025	90892551/N
T026	92100202
T030	M5757
T031	10110377
T032	90803058
T033	97047823
T034	90892616
T036	90892360
T038	90892534/N
T049	90999010
T056	M5938
T064	M5565
T066	97047017
T067	90892640/N
T069	90895025
T073	M5559
T080	90803030
T081	90803029
T082	90803039
T083	90803131
T085	90803036
T086	90803130

REPERES CODE ARTICLE

T087	EFT00080
T088	EFT00082
T089	90805065
T090	90803032
T092	90803012
T094	90892349
T111	90991812
T119	90896197
T147	90800013
T154	M5738
T155	901000692
T170	M4731
T175	90803092
T183	92100250
T189	90892545/N
T193	M4823
T217	M6023A
T218	M6024A
T337	90805030
V003	90892074
V012	90105095
V018	90105004
V023	90105086
V032	92005020
V067	90800004
V083	90105115
X002	90892026
X008	90803035
X009	90895012

DECLARATION DE CONFORMITE CE - P  
 DE DECLARATION OF CONFORMITY - GB  
 EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - D  
 EG CONFORMITEITSVERKLARING - NL

La soussigné / La sottoscritta / I, the undersigned of / Dec Unterzeichnete / De ondergetekende:  
**Gronya S.A., 102 Route de Toulouse R-31270 Cugnaux**

Erklärt, daß der Rasenmäher / Ve declare that the lawnmower /  
 1. Catégorie / Categoria / Category / Benart / Benannt / Benannt / Marke /  
 2. Marque / Produttore / Marke / Fabrikmarke / Marke /  
 3. Modèle / Modelo / Type / Typ / 485T  
 4. Numéro de fabrication / Numero del modello / Seriennummer / Modellnummer : 485T

Résumé l'objet de la déclaration est conforme aux prescriptions techniques en matière de sécurité de santé stipulées dans la  
 Directrice de la CEB  
 CEI/98/37 & CEI/93/68

est également conforme aux normes nationales et aux dispositions techniques relatives :  
 Article R113-84 du code du travail  
 & conforme à la norme française NF S 89414 de la Direction  
 CEI/98/37 & CEI/93/68

conforms with the essential Health and Safety Requirements of the EEC Directive  
 CEI/98/37 & CEI/93/68

folgenden EG-Richtlinie entspricht - und Genehmigungsverfahren der  
 CEI/98/37 & CEI/93/68

mit den Vorschriften der Richtlinie 84/338/EEG über das  
 CEI/98/37 & CEI/93/68

overeenkomst met de richtlijn 84/338/EEG  
 CEI/98/37 & CEI/93/68

blow et date / Posto e data / place & date / ort & datum / plaats en datum : 20/09/99

Niveau de puissance acoustique garanti / Livello acustico garantito / Guaranteed sound power level /  
 Garantieffort Schaltniveau / Guaranteed sound power level /

vissez de rotation du dispositif de coupe / Tipo del dispositivo di taglio / Type of cutting device / Art der Schneidvorrichtung / soort  
 messensysteem : Lame / Lama / Blade / Messer

larges de coupe / Larghezza del dispositivo di taglio / Width of cut / Schneidbreite / maibreedte : 46 cm  
 vitesse de rotation du dispositif de coupe / Velocità di rotazione giri/min / Speed of cutting device r.p.m. /  
 Umdrehungsgeschwindigkeit / giri/min / aantal omwentelingen messersysteem : 3000

Nom et signature Responsable des Services Techniques :  
 Nome e Firma, Direttore Generale, Tecnico Esperto / Name and Signature, Technical Director

Niveau de puissance acoustique à l'origine / Niveau akustisch vermogen : 5 mW /  
 EN 1033, EN 3549

La soussigné / La sottoscritta / I, the undersigned of / Der Unterzeichnete / De ondergetekende:  
**Gronya S.A., 102 Route de Toulouse R-31270 Cugnaux**

Erklärt, daß der Rasenmäher / Ve declare that the lawnmower /  
 1. Catégorie / Categoria / Category / Benart / Benannt / Benannt / Marke /  
 2. Marque / Produttore / Marke / Fabrikmarke / Marke /  
 3. Modèle / Modelo / Type / Typ / 485T  
 4. Numéro de fabrication / Numero del modello / Seriennummer / Modellnummer : 485T

Résumé l'objet de la déclaration est conforme aux prescriptions techniques en matière de sécurité de santé stipulées dans la  
 Directrice de la CEB  
 CEI/98/37 & CEI/93/68

est également conforme aux normes nationales et aux dispositions techniques relatives :  
 Article R113-84 du code du travail  
 & conforme à la norme française NF S 89414 de la Direction  
 CEI/98/37 & CEI/93/68

conforms with the essential Health and Safety Requirements of the EEC Directive  
 CEI/98/37 & CEI/93/68

folgenden EG-Richtlinie entspricht - und Genehmigungsverfahren der  
 CEI/98/37 & CEI/93/68

mit den Vorschriften der Richtlinie 84/338/EEG über das  
 CEI/98/37 & CEI/93/68

overeenkomst met de richtlijn 84/338/EEG  
 CEI/98/37 & CEI/93/68

blow et date / Posto e data / place & date / ort & datum / plaats en datum : 20/09/99

Niveau de puissance acoustique garanti / Livello acustico garantito / Guaranteed sound power level /  
 Garantieffort Schaltniveau / Guaranteed sound power level /

vissez de rotation du dispositif de coupe / Tipo del dispositivo di taglio / Type of cutting device / Art der Schneidvorrichtung / soort  
 messensysteem : Lame / Lama / Blade / Messer

larges de coupe / Larghezza del dispositivo di taglio / Width of cut / Schneidbreite / maibreedte : 46 cm  
 vitesse de rotation du dispositif de coupe / Velocità di rotazione giri/min / Speed of cutting device r.p.m. /  
 Umdrehungsgeschwindigkeit / giri/min / aantal omwentelingen messersysteem : 3000

Nom et signature Responsable des Services Techniques :  
 Nome e Firma, Direttore Generale, Tecnico Esperto / Name and Signature, Technical Director

Niveau de puissance acoustique à l'origine / Niveau akustisch vermogen : 5 mW /  
 EN 1033, EN 3549